



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 7. novembra 2023  
(OR. en)

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2023/0233 (NLE)**

---

---

**14010/23  
ADD 4**

**COEST 549  
POLCOM 231**

## **LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

Predmet: Návrh ROZHODNUTIA RADY PRE PRIDRUŽENIE EÚ – UKRAJINA o poskytnutí recipročného prístupu na trh v prípade dodávok pre štátne, regionálne a miestne orgány a verejnoprávne subjekty v súlade s prílohou XXI-A ku kapitole 8 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

---

## **DODATOK IV**

### NÁVRH

#### **ROZHODNUTIE RADY PRE PRIDRUŽENIE EÚ – UKRAJINA č. .../2023**

**Z ...**

**o poskytnutí recipročného prístupu na trh v prípade dodávok pre štátne, regionálne a miestne orgány a verejnoprávne subjekty v súlade s prílohou XXI-A ku kapitole 8 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej**

RADA PRE PRIDRUŽENIE,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej<sup>1</sup>, a najmä na jej články 153, 463 a článok 475 ods. 5,

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.

keďže:

- (1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná 27. júna 2014 a nadobudla platnosť 1. septembra 2017.
- (2) V preambule dohody sa uznáva záväzok Ukrajiny postupne aproximovať svoje právne predpisy s predpismi Únie, a to na základe pravidiel stanovených v dohode, ako aj účinne tieto predpisy vykonávať, čo prispeje k postupnej hospodárskej integrácii a prehĺbeniu politického pridruženía Ukrajiny k Únii.
- (3) V súlade s článkom 154 dohody sa zmluvné strany dohody dohodli, že účinné a recipročné otvorenie ich príslušných trhov v oblasti verejného obstarávania sa má dosiahnuť postupne a súbežne.
- (4) Podľa článku 153 ods. 1 a 2 dohody Ukrajina sa má vyvinúť úsilie s cieľom zabezpečiť, aby sa jej existujúce a budúce právne predpisy v oblasti verejného obstarávania postupne stali zlučiteľnými s *acquis* Únie v tejto oblasti. Takáto aproximácia právnych predpisov sa má uskutočniť v postupných fázach, ako sa stanovuje v harmonograme v prílohe XXI-A (orientačný časový harmonogram týkajúci sa inštitucionálnych reforiem, aproximácie právnych predpisov a prístupu na trh) ku kapitole 8 dohody (ďalej len „príloha XXI-A“).

- (5) Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu má vyhodnotiť v súlade s článkom 153 ods. 2 dohody vykonávanie každej fázy stanovenej v prílohe XXI-A. Toto hodnotenie môže viesť k vydaniu kladného stanoviska k vykonávaniu fázy prostredníctvom rozhodnutia výboru. Takéto kladné vyhodnotenie sa má spojiť s recipročným poskytnutím prístupu na trhy, ako sa stanovuje v harmonograme v prílohe XXI-A.
- (6) V súlade s rozhodnutím Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu EÚ – Ukrajina č. .../2023 z ... uvedený výbor kladne vyhodnotil vykonávanie fázy 2 stanovenej v prílohe XXI-A Ukrajinou.
- (7) V súlade s článkom 475 ods. 5 dohody by Rada pre pridruženie mala na základe právomocí, ktoré jej boli zverené článkom 463 dohody, rozhodnúť o ďalšom recipročnom otvorení trhov v spojitosti s týmto kladným vyhodnotením.
- (8) Ako sa stanovuje v prílohe XXI-A, toto otváranie trhov sa týka verejného obstarávania dodávok štátnymi, regionálnymi a miestnymi orgánmi a verejnoprávnymi subjektmi,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### *Článok 1*

Týmto sa poskytuje recipročný prístup na trh Ukrajine pri verejnom obstarávaní dodávok štátnymi, regionálnymi a miestnymi orgánmi a verejnoprávnymi subjektmi v Európskej únii a Európskej únii pri verejnom obstarávaní dodávok ukrajinskými štátnymi, regionálnymi a miestnymi orgánmi a verejnoprávnymi subjektmi, ako sa stanovuje v prílohe XXI-A.

### *Článok 2*

Toto rozhodnutie je prijaté v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, vo fínskom, francúzskom, v gréckom, holandskom, chorvátskom, írskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom, talianskom a ukrajinskom jazyku, pričom všetky znenia sú rovnako autentické.

### *Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

*Rada pre pridruženie*

*predseda/predsedníčka*

*tajomníci*

---